Panasonic®

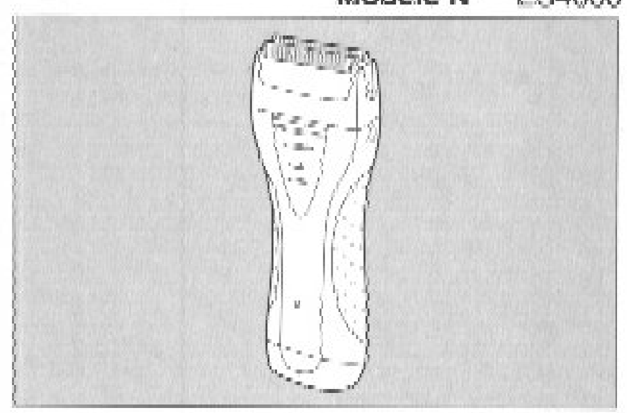
Wet/Dry Rechargeable Shaver

Rasoir rechargeable pour utilisation avec ou sans mousse

Operating Instructions
Manuel d'utilisation

Model No. ES4000

Modèle N° ES4000



Before operating this unit, please read these instructions completely.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Thank you for purchasing the Panasonic Wet/Dry Rechargeable Shaver Model No.ES4000

Nous vous remercions d'avoir acheté le Rasoir rechargeable pour utilisation avec ou sans mousse Panasonic modèle N° ES4000.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following
Read all instructions before using this appliance

DANGER To reduce the risk of electric shock

1 Do not install unit where it can fall into a tub or sink
2 Do not reach for the appliance that has fallen into water Unplug immediately
3 Do not place or store charging adaptor where it can fall into a tub or sink Do not place in or drop into water or other liquid
4 Before charging the shaver, wipe off any moisture from the shaver and charging adaptor Always handle with dry hands
5 Always charge the shaver in a cool, dry place
6 Except when charging, always unplug the charging adaptor from the electrical outlet
7 Unplug this appliance before cleaning

WARNING To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons

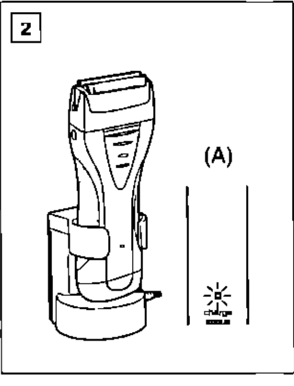
1 Do not use this shaver with damaged shaving blades and/or foil, as facial injury may occur
2 Close supervision is necessary when this shaver is used by, on or near children or invalids
3 Use this appliance only for its intended use as described in this manual Do not use attachments not recommended by the manufacturer
4 Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water Return the appliance to a service center for examination and repair
5 Never drop or insert any object into any opening
6 Keep the cord away from heated surfaces
7 Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered
8 Periodically inspect the wall unit for secure mounting

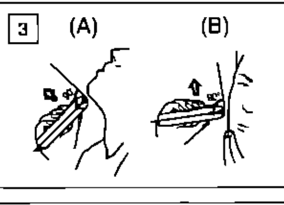
SAVE THESE INSTRUCTIONS

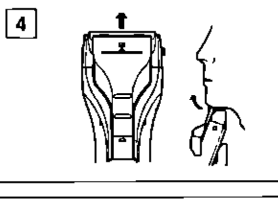
Index

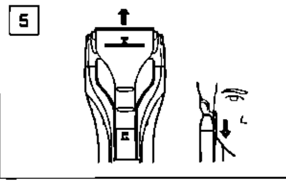
1

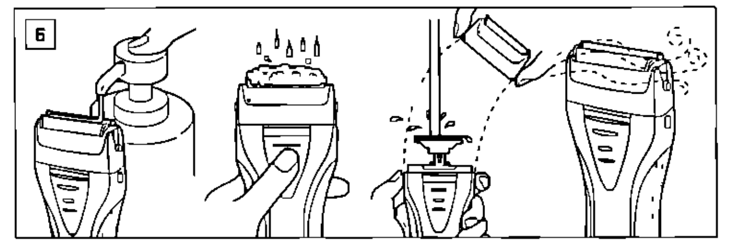
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N

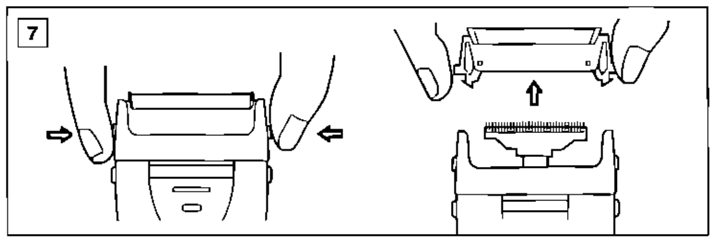


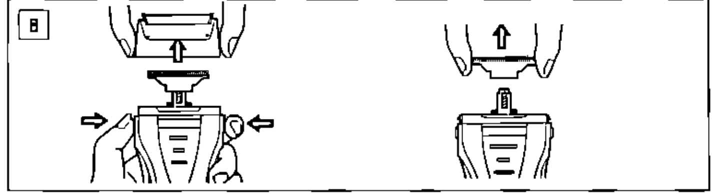


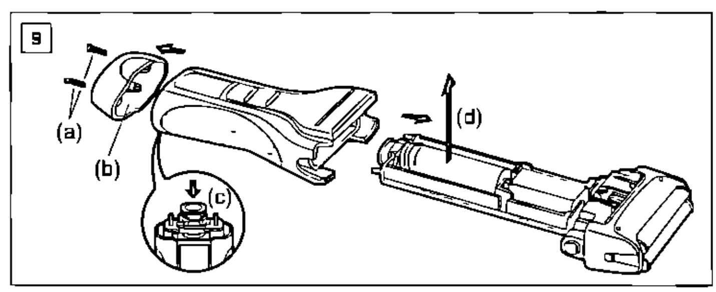





6


7


8


9
(a)
(b)
(c)
(d)

Before use

This Wet/Dry shaver can be used for wet shaving with shaving lather or for dry shaving You can use this water-tight shaver in the shower and clean it in water Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference Your Panasonic Wet / Dry shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method

Charge the shaver for at least 8 hours before using it for the first time or when it has not been in use for more than six months

Parts identification

(see fig 1)

Ⓐ **Protective cap**

Ⓑ **Outer foil**

Ⓒ **Outer foil release buttons**

Ⓓ **Foil frame**

Ⓔ **Inner blades**

Ⓕ **Foil frame release button**

Ⓖ **On/Off switch**

Ⓗ **Switch lock button**

Ⓘ **Charge indicator lamp**

Ⓙ **Trimmer**

Ⓚ **Trimmer switch**

Ⓛ **Charging adaptor**

Ⓜ **Wall mount**

Ⓝ **Wood screws**

How to use the wall mount

DANGER – To reduce risk of death by electric shock, do not install where the unit can fall into a tub or sink

The charging adaptor can be hung on the wall using wood screws (included)

1 Select an appropriate location on the wall where the screws can go in

2 Attach the wall mount to the wall, as shown, with the wood screws, making sure that the arrow points up

3 Slide the charging adaptor grooves into the wall mount until it clicks in

To remove the charging adaptor from the wall mount, slide the adaptor upward

Charging

(see fig 2)

Place the charging adaptor upright on a flat surface or mount it on a wall

Plug the adaptor into an AC outlet

Switch the shaver to the "0 • charge" position and place it upright into the charging adaptor with the switch facing toward the front

The charge indicator lamp will glow red and it will stay on until the shaver is removed from the adaptor

You can fully charge the shaver in 8 hours if it seems to be losing speed

A full charge will supply enough power for about 7 shaves (three minutes per shave for a normal beard)

You can always store your shaver in the charging adaptor to maintain full power capacity This shaver cannot

be overcharged
Before traveling, charge it fully for 8 hours if you will not be taking the charging adaptor with you

For a better shave

Put a thin layer of shaving foam on your face which works as a lubricant Shaving foam is the most suitable among many other shaving aids (gel, soap, cream, etc) Do not put a thick layer of shaving foam as it may affect the shaver's performance If the shaving head is clogged with foam, simply rinse it under running water
Depress the switch lock button and slide the On/Off switch upward to turn the shaver on Hold the shaver at a right angle (90°) to your skin (see fig 3) Start out shaving by applying gentle pressure to your face Stretch your skin with your free hand and move the shaver back and forth in the direction of your beard You may gently increase the amount of pressure as your skin becomes accustomed to this shaver Applying excessive pressure does not provide a closer shave

Using the trimmer

Shaving longer, curly hairs under the chin (see fig 4)
Slide the trimmer switch up to the 1st position until it clicks in This position makes the trimmer an intercept cutter, cutting long hairs while the outer foil shaves shorter hairs Make sure that the trimmer is facing outward, away from the neck

Trimming sideburns (see fig 5)
Slide the trimmer switch up to the 2nd position
Place the trimmer at a right angle to your skin and move it downward to trim sideburns

Cleaning your shaver

(see fig 6)
For cleanliness and convenience, we recommend that you clean your shaver with water and a liquid hand soap Regular cleaning will keep your shaver in good condition while preventing odors or bacteria from developing, and maintain the cutting performance
With the outer foil in place, apply some hand soap onto the outer foil
Turn the shaver on and pour some water over the outer foil
After about 10-20 seconds, turn the shaver off
Remove the outer foil and clean it with running water
Wipe off any moisture from the shaver with a dry cloth and remove the protective cap to allow the outer foil to dry completely

Replacing shaving head components

It is recommended that you replace the outer foil at least every year and the inner blade at least every two years to maintain your shaver's cutting performance

Replacing the outer foil
(see fig 7)
Squeeze the outer foil release buttons and lift the outer foil upward to

remove it To insert the new outer foil, press down until it snaps into place

Replacing the inner blades
(see fig 8)
Squeeze the foil frame release buttons and lift the foil frame upward to remove it Remove the inner blades, one at a time, by grasping them firmly at both ends and pulling straight away from the shaver To insert the new inner blades, hold the blades, one at a time at both ends and press downward until they snap into place

ATTENTION
A nickel cadmium battery that is recyclable powers the product you have purchased At the end of its useful life, under various state and local laws, it is illegal to dispose of this battery into your municipal waste stream Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery



How to remove the built-in rechargeable battery (see fig 9)
The procedure described below is intended only for removal of the rechargeable battery for the purpose of proper disposal

WARNING
Do not attempt to replace the built-in, rechargeable battery yourself for the purpose of reusing the shaver This could result in the risk of fire or electric shock Please contact your nearest authorized Panasonic service center

1 Remove two screws (a) and bottom cover (b)
2 Push the chassis out of the housing
3 Remove the battery from the chassis

Caution

- Do not charge the shaver where the temperature is below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F), where it will be exposed to direct sunlight or a heat source, or where there is a lot of moisture
- Use only the included shaver charging adaptor RE3-91 to charge the ES4000 shaver
- The supply cord of the charging adaptor cannot be replaced, if the cord is damaged, the entire charger should be discarded
- Dry the shaver completely before setting it in the charging adaptor
- Keep the charging adaptor away from water and handle it only with dry hands Do not use an extension cord to connect the charging adaptor to an outlet
- The shaver may not immediately begin to charge after being placed into the charging adaptor after use Allow the shaver to sit in the charg-

ing adaptor for a few minutes and check again to make sure that it is being charged

- Do not place any metal objects like coins and paper clips on the charging adaptor as they will become warm
- Grip the plug when disconnecting the charging adaptor from a receptacle, tugging on the cord may damage it
- Store the charging adaptor and its cord set in a dry area where it will be protected from damage
- The outer foil is very thin If handled improperly, it can be easily damaged To avoid personal injury, do not use the shaver if it has a damaged foil or inner blade
- Wash the shaver in tap water Do not use salt water or boiling water Also, do not use cleaning products that are designed for toilets, bathrooms or kitchen appliances Do not submerge the shaver for a long time
- Do not wipe any part of the shaver with thinner, benzine or alcohol Clean it by using a cloth dampened with soapy water
- Do not take the housing apart as this can affect the watertight construction

Specifications

Power source 100-120V AC, 50-60 Hz
Motor voltage 1 2 V DC
Charging time 8 Hours

This product is intended for household use only

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY PURCHASE HOT LINE AT 1-800-338-0552
FOR CANADA, PLEASE CONTACT ONE OF THE SALES BRANCHES MENTIONED ON THE BACK PAGE

IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

Al usar un aparato electrico, siempre se debe tomar ciertas precauciones basicas, incluyendo las siguientes

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato

PELIGRO **Para evitar descargas eléctricas**

1 No instale la unidad donde pueda caer en una bañera o hundirse
2 No coja el aparato que haya caido al agua Desenchufe inmediatamente
3 No coloque ni guarde el adaptador de carga donde pueda caer en una bañera o hundirse No lo coloque ni lo arroje al agua ni en ningun otro liquido
4 Antes de cargar la afeitadora, seque bien la afeitadora y el adaptador Manipulelos siempre con las manos secas
5 Cargue siempre la afeitadora en un lugar fresco y seco
6 Excepto durante la operacion de carga, desconecte siempre el adaptador de carga del tomacorriente electrico
7 Desenchufe este aparato antes de limpiarlo

ADVERTENCIA **Para evitar quemadural, incendios, descargas eléctricas y lesiones personales**

1 No use esta afeitadora con hojas dañadas, ya que esto podria causarle daños
2 El uso de esta afeitadora en niños o inválidos, o cerca de ellos, requiere de una acuciosa supervisión
3 Use este aparato solamente para el fin que ha sido diseñado, como se describe en este manual No use accesorios no recomendados por el fabrecante
4 NNo use el aparato si el cable o la clavija estan dañados, si el aparato no funciona correctamente, o si este se ha caido, está dañado o ha caido al agua Lleve el aparato a un centro de servicio para que sea revisado y reparado
5 Nunca introduzca ningun tipo de objetos por las aberturas del aparato
6 Mantenga el cable alejado de las superficies calientes
7 No use la afeitadora al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos tipo aerosol (pulverizadores) o donde se esté administrando oxigeno
8 Inspeccione periódicamente la unidad de la pared para mantener un montaje seguro

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Avant utilisation

Ce rasoir peut être utilisé pour un rasage a l'eau et à la mousse ou pour un rasage a sec Ce rasoir peut se nettoyer sous l'eau courante et peut même s'utiliser sous la douche car il est etanche Faites un essai en utilisant de l'eau et de la mousse à raser pendant trois semaines et vous constaterez le resultat Le rasoir Panasonic ne necessite q'un tres court temps d'adaptation car il faut en general au moins un mois pour que la peau et la barbe s'habituent à une nouvelle methode de rasage

Chargez le rasoir pendant au moins 8 heures avant la première utilisation ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé pendant pas de six mois

Nomenclature

(reportez-vous à la fig 1)

Ⓐ **Capuchon protecteur**

Ⓑ **Grille exterieure**

Ⓒ **Boutons d'ouverture de la grille extérieure**

Ⓓ **Porte-grille**

Ⓔ **Lames internes**

Ⓕ **Boutons d'ouverture du porte-grille**

Ⓖ **Interrupteur**

Ⓗ **Bouton de déverrouillage**

Ⓘ **Temoin-indicateur de charge**

Ⓙ **Tondeuse**

Ⓚ **Interrupteur de la tondeuse**

Ⓛ **Adaptateur de charge à reconnaissance automatique de tension**

Ⓜ **Support mural**

Ⓝ **Vis de fixation**

Fixation du support mural

DANGER- Afin de réduire tout risque de choc électrique, n'installez pas l'adaptateur de charge là ou il peut tomber dans une baignoire ou un evier

L'adaptateur de charge peut être fixé au mur à l'aide des vis de fixation (incluses)

1 Choisissez l'endroit approprie pour fixer l'appareil
2 Fixez le support au mur à l'aide des vis de fixation en vérifiant que la fleche indique bien le haut
3 Faites coulisser les rainures de l'adaptateur de charge dans le support jusqu'à son arrêt

Pour retirer l'adaptateur de charge de son support, faites glisser l'adaptateur vers le haut

Charge

(reportez-vous à la fig 2)

Posez l'adaptateur de charge sur une surface plane ou fixez-le au mur Branchez l'adaptateur sur le secteur Mettez le rasoir sur la position 0 et placez-le fermement dans l'adaptateur de charge, l'interrupteur vous faisant face

Le temoin-indicateur de charge s'allume et reste allumé jusqu'au retrait du rasoir de l'adaptateur

Si la vitesse du rasoir semble diminuer, vous pouvez le recharger complètement pendant 8 heures
Une charge complete fournit suffisamment d'alimentation pour 7 rasages environ (3 minutes par rasage pour une barbe normale)
Le rasoir peut être range dans l'adaptateur de charge afin d'assurer une alimentation optimale Il n'y a aucun risque de surcharge de la batterie
Avant un départ en voyage, procédez au chargement complet de l'appareil pendant 8 heures si vous ne souhaitez pas emporter l'adaptateur de charge

Rasage optimal

Appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage en guise de lubrifiant La mousse à raser est le produit le plus approprié pour le rasage (par rapport aux gels, savons, crèmes, etc)
Ne pas appliquer une couche de mousse trop épaisse car elle pourrait réduire les performances du rasoir Si la mousse venait à obturer la tête de rasage, rincez simplement celle-ci sous l'eau courante
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et faites glisser l'interrupteur vers le haut pour mettre le rasoir en service Maintenez le rasoir perpendiculairement (90°) a votre visage (reportez-vous a la fig 3) Commencez par vous raser en appliquant en douceur le rasoir sur votre visage
Tendez la peau avec l'autre main et suivez avec le rasoir les contours du visage Vous pourrez augmenter la pression du contact au fur et à mesure que votre peau s'adaptera au rasoir Cependant, une pression excessive ne donnera pas nécessairement de meilleurs résultats

Utilisation de la tondeuse

Coupe de poils longs et boucles sous le menton

(reportez-vous à la fig 4)
Faites coulisser l'interrupteur de la tondeuse jusqu'à la position première, jusqu'à ce qu'un déclic se produise Cette position permet à la tondeuse de couper les poils longs et a la grille exterieure de raser les poils plus courts Veillez à ce que la tondeuse soit du côté extérieur, éloignee du cou

Coupe des favoris

(reportez-vous à la fig 5)
Faites glisser l'interrupteur de la tondeuse vers le haut, à la deuxième position
Placez la tondeuse perpendiculairement a votre visage et déplacez-la vers le bas pour couper les favoris

Nettoyage

(reportez-vous à la fig 6)
A titre de propreté et à des fins pratiques, nous vous conseillons de nettoyer le rasoir avec de l'eau et un savon liquide pour les mains Un nettoyage regulier permet de le conserver en bon etat de fonctionnement et d'eviter les odeurs ou le développement de bactéries tout en maintenant ses capacités de coupe

Lorsque la grille extérieure est en place, appliquez du savon pour les mains sur cette même grille extérieure.
Allumez le rasoir et versez de l'eau sur la grille extérieure.
Après environ 10 à 20 secondes, éteignez le rasoir.
Retirez la grille extérieure et lavez-la à l'eau courante.
Essuyez toute humidité du rasoir avec un chiffon sec et retirez le capuchon de protection pour permettre à la grille extérieure de sécher complètement.

Remplacement de la tête de rasage

Il est conseillé de remplacer la grille extérieure au moins tous les ans et la lame intérieure au moins tous les deux ans pour préserver la bonne qualité de coupe du rasoir.

Remplacement de la grille extérieure

(reportez-vous à la fig. 7)
Appuyez sur les boutons d'ouverture de la grille extérieure et soulevez la grille pour la retirer. Pour insérer la nouvelle grille, appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un déclic.

Remplacement des lames internes

(reportez-vous à la fig. 8)
Appuyez sur les boutons d'ouverture du porte-grille et tirez le porte-grille vers le haut pour le retirer. Retirez les lames internes l'une après l'autre en les saisissant fermement à leurs extrémités et en les tirant fermement hors du rasoir. Pour insérer les nouvelles lames internes, maintenez chaque lame par leurs extrémités et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elles se mettent en place dans le rasoir.

ATTENTION
Le produit que vous avez acheté est alimenté par une pile au nickel-cadmium recyclable. Il en général illégal de vous en débarrasser dans votre décharge municipale à la fin de sa durée de vie. Pour obtenir des renseignements sur les façons de recycler cette pile, appelez au 1-800-8-BATTERY.



Comment enlever la batterie intégrée rechargeable

(reportez-vous à la fig. 9)
La procédure décrite ci-dessous ne vise que le retrait de la batterie à la fin de sa vie utile. Après le retrait de la batterie, vous pouvez jeter le rasoir.

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas essayer de remplacer la batterie rechargeable intégrée en vue de réutiliser le rasoir.
Communiquer avec un centre de service Panasonic agréé.

1. Retirez les deux vis (a) et le capot inférieur (b).
2. Retirez le châssis de son logement.
3. Tirez la batterie hors du châssis.

Précautions

- Ne pas charger le rasoir si la température ambiante est inferieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40°C (104°F) Ne pas charger le rasoir en l'exposant à la lumière directe du soleil, à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit humide
- Utiliser uniquement l'adaptateur de charge RE3-91 pour charger le rasoir ES4000
- Le cordon d'alimentation de l'adaptateur de charge ne peut être remplacé Si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être remplace
- Veiller à ce que le rasoir soit parfaitement sec avant de le placer dans l'adaptateur
- Eviter de mouiller l'adaptateur et veiller à le manipuler avec les mains parfaitement sèches Ne pas utiliser de rallonge pour connecter l'adaptateur de charge au secteur
- Le rasoir risque de ne pas se charger immédiatement lorsqu'il est placé dans l'adaptateur après utili sation Le laisser quelques minutes dans l'adaptateur puis revérifier pour être certain qu'il est en train de charger
- Ne pas placer d'objets métalliques comme des pièces de monnaie ou des attaches-trombones sur l'adaptateur en raison des risques de surchauffe
- Pour debrancher l'adaptateur, tirer sur la fiche et non sur le cordon, pour éviter de l'endommager
- Ranger l'adaptateur et son cordon dans un endroit sec à l'abri des chocs
- La grille extérieure est très mince Veiller à ne pas l'endommager Pour éviter toute blessure, ne pas utiliser le rasoir si la grille ou la lame sont endommagées
- Nettoyer toujours le rasoir sous l'eau courante Ne pas utiliser d'eau de mer ou d'eau bouillante Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour toilettes, salles de bain ou cuisinieres Ne pas immerger le rasoir pendant une période prolongée
- Ne frotter pas à l'aide d'un tissu imbibé de solvant, d'essence ou d'alcool Utiliser à cette fin un tissu imbibe d'eau savonneuse
- Si le rasoir est démonté, son étancheité n'est plus garantie

Caractéristiques

Alimentation 100-120 V c a , 50-60 Hz

Voltage du moteur 1,2 V c c

Temps de charge 8 heures

Utilisation domestique

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUER AVEC L'UNE DES SUCCURSALES MENTIONNEES SUR LA DERNIERE PAGE DE COUVERTURE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil electrique, les précautions de base doivent toujours être respectees, y compris les points suivants Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil

DANGER

Afin de réduire tout risque de décharge électrique

1 Ne installez pas l'appareil dans des endroits ou il peut tomber dans une baignoire ou un évier
2 Ne touchez pas l'appareil s'il est tombe dans l'eau Debranchez-le immédiatement
3 DNe placez pas ou ne rangez pas l'adaptateur de charge dans des endroits ou il peut tomber dans une baignoire ou un evier Ne le mettez pas ou ne le faîtes pas tomber dans l'eau ou un autre liquide
4 Avant de charger le rasoir, essuyez toute trace d'humidité du rasoir et de l'adaptateur de charge Manipulez toujours avec des mains seches
5 Chargez toujours le rasoir dans un endroit frais et sec
6 Debranchez toujours l'adaptateur de charge de la prise electrique, excepté pendant la charge
7 Débranchez cet appareil avant de le nettoyer

MISE EN GARDE

Afin de reduire le risque de brulures, d'Incendie, de decharge electrique, ou de blessures corporelles

1 N'utilisez pas ce rasoir avec des lames de rasage et/ou une grille endommagée, car des blessures du visage risquent de se produire
2 Une surveillance sévere est necessaire lorsque ce rasoir est utilisé sur des enfants, ou en presence d'enfants ou d'invalides
3 Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il est destine tel que decrit dans ce mode d'emploi N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recom mandes par le fabricant
4 N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou tombe dans l'eau Retournez l'appareil a un centre de reparation pour le faire contrôler et reparer
5 Ne faites jamais tomber ou n'inserez pas un objet dans les ouvertures de l'appareil
6 Gardez le cordon à l'abri des surfaces chauffees
7 N'utilisez pas à l'exteneur ou dans des endroits ou des aérosols (pulverisateurs) sont utilises ou dans des endroits ou l'oxygène est en cours de chargement
8 Inspectez périodiquement l'unité au mur pour un montage sûr

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Antes de su utilización

Esta afeitadora para uso en humedo/seco puede ser empleada para afeitarse tanto con espuma o jabon de afeitar como en seco Además, por ser totalmente hermética, puede utilizar esta afeitadora mientras se está duchando y limpiarla con agua Al principio y durante al menos tres semanas, procure afeitarse con jabón y notara la diferencia Será necesario un cierto tiempo para que se acostumbre a su afeitadora en HUMEDO/SECO puesto que su piel y su barba necesitan más o menos un mes para adaptarse a un nuevo modo de afeitarse

Cargue la afeitadora durante al menos 8 horas antes de utilizarla por primera vez o cuando haya dejado de utilizarla durante más de seis meses

Identificación de los componentes

(véase la fig 1)

Ⓐ **Tapa protectora**

Ⓑ **Láminas**

Ⓒ **Botones de abertura del conjunto de laminas**

Ⓓ **Cabezal**

Ⓔ **Cuchillas inferiores**

Ⓕ **Botones de abertura del cabezal**

Ⓖ **Conmutador de encendido**

Ⓗ **Botón de enclavamiento del conmutador**

Ⓘ **Lampara indicadora de carga de la batería**

Ⓙ **Recortadora**

Ⓚ **Palillero**

Ⓛ **Adaptador de carga con ajuste automático de la tension**

Ⓜ **Soporte mural**

Ⓝ **Tornillos de sujección**

Uso del soporte mural

PELIGRO - Para disminuir el riesgo de muerte debido a una sacudida eléctrica, no instale la unidad en un sitio en donde existan probabilidades de caerse en la bañera o en el lavabo

El adaptador de carga puede colgarse a la pared con tornillos de sujeción (inclusos)

1 Elija un lugar en la pared en el que se puedan utilizar los tornillos
2 Fije el soporte mural a la pared con los tornillos de sujeción, tal como se muestra en la ilustración y asegurese de que la flecha sea visible
3 Deslice las ranuras del adaptador de carga sobre el soporte mural hasta que quede bloqueado en su posición

Para retirar el adaptador de carga del soporte mural, deslice el adaptador hacia arriba

Carga de la batería

(véase la fig 2)

Coloque el adaptador de carga en posición recta sobre una superficie plana o el soporte mural a la pared

Enchufe el adaptador en una toma de corriente alterna

Ajuste el conmutador de la máquina de afeitar en "la posición de carga 0"

y colóquela en posicion recta en el adaptador de carga con el conmutador orientado hacia usted
La lampara indicadora de carga de la bateria se iluminara en color rojo durante la operacion de carga y hasta que se retire la afeitadora del adaptador
Si le parece que la afeitadora esta perdiendo velocidad, puede cargarla completamente durante 8 horas
Una carga completa suministrará bastante potencia para afeitarse unas 7 veces (afeitado de tres minutos para una barba normal)
Si desea conservar la potencia de la afeitadora, puede almacenarla siempre en el adaptador de carga Esta afeitadora no puede ser sobrecargada
Antes de emprender un viaje y si no desea llevarse el adaptador de carga, cargue completamente la máquina de afeitar durante 8 horas

Para afeitarse mejor

Aplique una capa fina de espuma de afeitar sobre la piel La espuma actuará como lubricante De todos los productos destinados a facilitar el afeitado (gel, jabon, crema, etcétera), la espuma de afeitar es el medio mas adecuado No aplique demasiada espuma de afeitar ya que puede alterar el funcionamiento de la afeitadora Si el cabezal de la maquina resulta obturado con espuma, enjuague simplemente poniendo la afeitadora debajo de un chorro de agua
Pulse el botón de enclavamiento del conmutador y deslice el conmutador de encendido hacia arriba para arrancar la afeitadora Coloque la máquina de afeitar en ángulo recto con respecto a la piel (vease la fig 3) Empiece a afeitarse si ejerce presión leve
Tire de la piel con la mano libre y desplace la afeitadora en ambos sentidos siguiendo la orientacion de la barba A medida que su piel se acostumbre al afeitado con esta máquina, podrá aumentar ligeramente la presión El afeitado no sera mejor si se aplica demasiada presión

Uso de la recortadora

Afeitado de pelos mas largos y rizados debajo de la barbilla
(vease la fig 4)
Deslice el patillero hacia arriba hasta la posicion primera, hasta que oiga un clic En esta posicion la recortadora funcionará como una cortadora que cortará los pelos largos mientras la hoja exterior afeitara los pelos mas cortos Asegurese de que la recortadora esté colocada dando hacia afuera y alejada del cuello

Corte de patillas
(véase la fig 5)
Deslice el conmutador de la recortadora hacia arriba, hasta la segunda posición
Coloque la recortadora en ángulo recto con respecto a la piel y muévala hacia abajo para cortar las patillas

Limpieza de la afeitadora

(véase la fig 6)

Recomendamos que limpie la afeitadora con agua y jabón liquido para manos para su mantenimiento y limpieza Una limpieza frecuente hara que la afeitadora se mantenga en buenas condiciones y evitará la generación de bacterias o malos olores, preservando su función de corte

Una vez colocado el láminas, aplique un poco de jabón sobre el mismo

Encienda la afeitadora y derrame un poco de agua sobre la hoja externa

Una vez transcurridos de 10 a 20 segundos, apague la afeitadora

Extraiga la hoja exterior y limpiela con agua del grifo

Retire el polvo de la afeitadora con un trapo seco y extraiga la tapa protectora para que el láminas quede completamente seco

Sustitución de los componentes del cabezal de afeitar

Recomendamos que sustituya la hoja exterior al menos una vez al año y la hoja interior, cada dos años para preservar la funcion de corte de su afeitadora

Sustitución del conjunto de láminas (véase la fig 7)

Pulse el botón de liberación del casete de la hoja exterior y levante la hoja exterior hacia arriba para extraerla Para colocar otra hoja exterior nueva, empujela hacia abajo hasta que se asiente Cuando asi sea, oira un clic

Sustitucion de las cuchillas interiores (véase la fig 8)

Pulse los botones de abertura del cabezal y deslice hacia arriba el cabezal para extraerlo (véase la fig 7) Retire cada una de las cuchillas (una a la vez) agarrandolas firmemente por ambos extremos y tirando en linea recta Para introducir las cuchillas nuevas, agarre cada hoja por ambos extremos (una sola a la vez) y empuje hasta que se asiente en su posición Cuando asi sea, oirá un clic

> CUIDADO
>
> El producto que ha comprado funciona gracias a una bateria niquel-cadmio que es reciclable Al final de su vida util, de acuerdo con las leyes de varios estados y localidades, es ilegal desechar esta bateria dentro de los deshechos corrientes de su municipalidad Por favor llame al 1-800-8-BATTERY para información sobre como reciclar esta bateria



Cómo extraer la bateria recargable Incorporada antes de desechar la afeitadora (véase la fig 9)

El procedimiento que se describe sólo sirve para exponer la forma de quitar la bateria con vistas a desecharla de manera adecuada

ADVERTENCIA
No intente reemplazar la pila recargable incorporada usted mismo con el propósito de volver a utilizar la afeitadora Esto podria causar un incendio o una descarga electrica Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic autorizado más cercano

1 Retire los dos tornillos (a) y retire la cubierta inferior (b)
2 Empuje el bastidor hasta que salga de su alojamiento
3 Retire la bateria del bastidor

Cuidado

- No cargue la afeitadora en lugares donde la temperatura sea inferior a 0°C (32 °F) o superior a 40°C (104 °F), en lugares expuestos directamente a la luz del sol, cerca de una fuente de calor o donde la humedad sea excesiva
- Utilice unicamente el adaptador RE3-91 para cargar la afeitadora ES4000
- El cable de alimentación del adaptador no puede sustituirse Si se deteriora el cable de alimentación, deberá desecharlo
- Seque la afeitadora antes de colocarla en el adaptador de carga
- Mantenga el adaptador alejado del agua y manéjelo unicamente con las manos secas No utilice ningun cable alargador para conectar el adaptador de carga a la toma de corriente
- Es probable que la afeitadora no empiece a cargarse inmediatamente una vez colocada en el adaptador de carga después de su uso Coloque la afeitadora en el adaptador de carga durante unos minutos y compruebe nuevamente que se este cargando
- No coloque ningun objeto metalico como, por ejemplo, piezas de moneda y clips sobre el adaptador de carga puesto que se calentarian
- Al desenchufar el adaptador de carga de la toma de corriente, agarre el cable por el mismo enchufe Si tira del propio cable podria deteriorarlo
- Almacene el adaptador de carga con su cable de alimentación en un lugar seco y protegido
- La lamina exterior es muy fina Si no se maneja con cuidado, se puede deteriorar Para evitar lesiones corporales, no utilice la afeitadora si se deterioro la lámina o la cuchilla interior
- Lave la afeitadora con agua del grifo No utilice agua salada o agua caliente Por otra parte, no utilice productos de limpieza para lavabos, baños o utensilios de cocina No deje la afeitadora sumergida durante periodos prolongados
- No limpie la afeitadora con aguarrás, benceno o alcohol Limpiela sólo con un paño humedo y agua jabonosa
- No separe la envoltura de la afeitadora puesto que podria afectar sus propiedades herméticas

Características técnicas

Fuente de alimentación
100-120V CA, 50-60 Hz
Tension del motor 1,2V CC
Tiempo de carga 8 horas

Esto producto está destinado sólo por uso doméstico

ANTES DE SU UTILIZACION, LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA NACIONAL DE LLAMADA GRATIS PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLEMENTE EN USA), LLAME AL 1-800-338-0552
PARA CANADA, POR FAVOR CONTACTAR UNO DE LOS DEPARTEMENTOS DE VENTAS MENCIONADOS EN LA ULTIMA PAGINA

IN USA CONTACT
Panasonic Consumer Electronics Company
One Panasonic Way 4A-3 Secaucus NJ 07094

IN PUERTO RICO CONTACT
Panasonic Sales Company
Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc
San Gabriel Industnal Park 65th Infantry Avenue KM9 5
Carolina Puerto Rico 00630

IN CANADA CONTACT
AU CANADA, CONTACTER
Panasonic Canada Inc
5770 Ambler Drive Mississauga Ontario L4W 2T3
(905) 624-5010
Vancouver (604) 278-4211
Calgary (403) 295 3922
Toronto (905) 238 2181
Montréal (514) 633 8684

Service Assistance - Accessories
Dépannage Assistance - Accessoires
Call 1-800-338-0552 (In USA)
www panasonic com/shavers (In USA)

Call 1-800-467-3405 (In Canada, only for shavers)
Composer 1-800-467-3405 (Au Canada, pour les rasoirs seulement)
www panasonic ca (In Canada/Au Canada)

No 1 EN FR ES (U S A /CANADA)

Pnnted in China
Imprimé au China